

Gouvernement du Québec

O.C. 649-98, 13 May 1998

An Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction in the Republic of South Africa and the Republic of Georgia (R.S.Q., c. A-23.01)

Application of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction in the Republic of South Africa and the Republic of Georgia

WHEREAS section 41 of the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction (R.S.Q., c. A-23.01) provides that the Government, upon the recommendation of the Minister of Justice and, as the case may be, of the Minister responsible for Canadian Intergovernmental Affairs or the Minister of International Affairs, shall designate by order published in the *Gazette officielle du Québec* any State, province or territory in which he considers that Québec residents may benefit from measures similar to those set out in this Act;

WHEREAS that section also provides that the order shall indicate the date of the taking of effect of the Act for each State, province or territory designated in it;

WHEREAS the Republic of South Africa and the Republic of Georgia acceded to the Convention respecting the civil aspects of international child abduction on 1 October 1997;

WHEREAS under article 38 of that Convention, the accession of a State has effect only as regards the relations between the acceding State and such Contracting States as have declared their acceptance of the accession;

WHEREAS the Government considers that the Republic of South Africa and the Republic of Georgia are States in which Québec residents may benefit from measures similar to those set out in the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction from the date of coming into force of the Convention between those States and Québec;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Justice and the Minister of International Relations:

THAT the Gouvernement du Québec accept the accession of the Republic of South Africa and the Republic of Georgia to the Convention respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction;

THAT the Republic of South Africa and the Republic of Georgia be designated as States in which the Act respecting the civil aspects of international and interprovincial child abduction applies;

THAT the Act take effect, with regard to those States, on a later date to be fixed by the Government.

MICHEL NOËL DE TILLY,
Acting Clerk of the Conseil exécutif

2258

Gouvernement du Québec

O.C. 662-98, 13 May 1998

Automobile Insurance Act
(R.S.Q., c. A-25)

Société de l'assurance automobile du Québec
— **Processing of a claim for compensation or application for review**
— **Recovery of sums owed**

Regulation respecting the processing of a claim for compensation or application for review and recovery of sums owed to the Société de l'assurance automobile du Québec

WHEREAS under paragraphs 20, 24 and 25 of section 195 of the Automobile Insurance Act (R.S.Q., c. A-25), the Société de l'assurance automobile du Québec may make regulations on matters referred to therein;

WHEREAS the Société made the Regulation respecting the processing of a claim for compensation or application for review and recovery of sums owed to the Société de l'assurance automobile du Québec;

WHEREAS in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), the Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 28 January 1998, with a notice that it could be approved by the Government upon the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with an amendment with respect to its date of coming into force;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Transport;

THAT the Regulation respecting the processing of a claim for compensation or application for review and